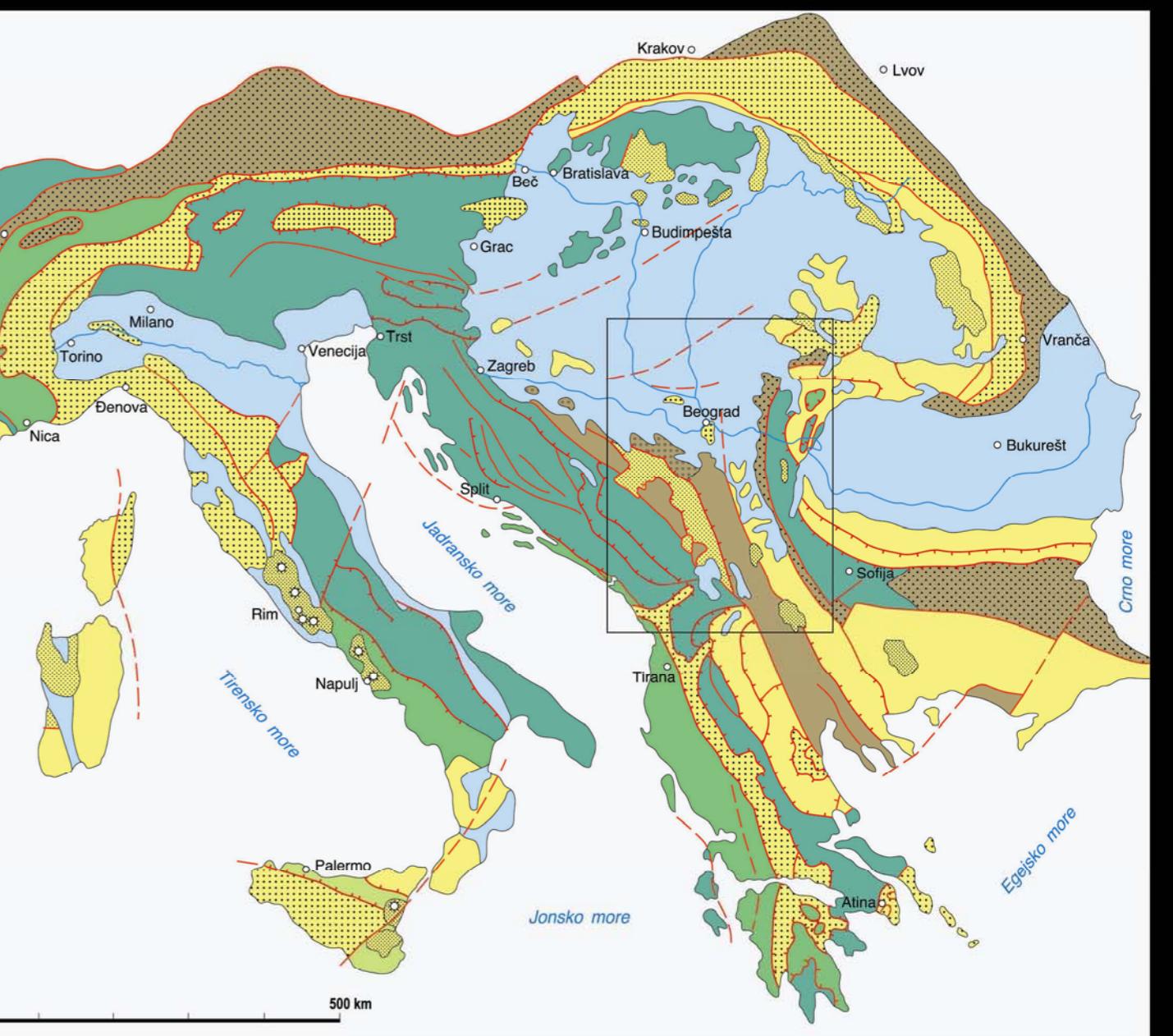


# ГЕОЛОШКИ АТЛАС СРБИЈЕ GEOLOGICAL ATLAS OF SERBIA

1:2.000.000



ГЕОЛОШКИ АТЛАС СРБИЈЕ 1:2.000.000  
Бр.12-ХИДРОГЕОЛОШКА КАРТА  
Издаје: Републички фонд за геолошка истраживања и Геозавод-ХИГ  
Репрント издање: Министарство за заштиту природних богатстава и животне средине  
Главни уредник: М. Д. Димитријевић  
Редакционски одбор: М. Д. Димитријевић, М. Коматина, Б. Крстић, П. Локин, М. Марковић, Б. Миловановић, М. Петковић, Б. Сикосек и Д. Стефановић.  
Аутори карата и текста: М. Коматина и Д. Мијовић.  
Дизајн: М. Д. Димитријевић  
Техничка обрада: Б. Атин.  
Технички уредник: З. Радовановић.  
Репрント припремили и обрадили:  
Рударско-геолошки факултет,  
Институт за хидрогеологију  
Иван Ђокић, Мирко Чекић, Данило Ракић, Сибела Нуховић, Гордана Летић и Владе Чанић

Тираж: 500 примерака  
Штампано 2004. године.

GEOLOGICAL ATLAS OF SERBIA 1:2.000.000  
No.12-HYDROGEOLOGICAL MAP  
Published: Republical Foundation for Geological Investigations and Geozavod-HIG  
Reprint published: Ministry for Protection of Natural Resources and Environmental  
Chief editor: M. D. Dimitrijevic  
Editorial board: M. D. Dimitrijevic, M. Komatina, B. Krstic, P. Lokin, M. Markovic, B. Milovanovic, M. Petkovic, B. Sikosek i D. Stefanovic.  
Maps and text: M. Komatina i D. Mijovic.  
Binding case and design: M. D. Dimitrijevic  
Drawing: B. Atin.  
Technical editor: Z. Radovanovic.  
Reprint edited by:  
Faculty of Mining and Geology  
Institute of Hydrogeology  
Ivan Djokic, Mirko Cekic, Danilo Rakic, Sibela Nuhovic, Gordana Letic i Vlade Canic  
Circulation: 500 copies

- ПРОГРАМ ЕДИЦИЈЕ
1. Геолошка карта
  2. Сателитски асамблаж
  3. Геотектонска карта
  4. Карта површи Мохово
  5. Гравиметријска карта
  6. Геомагнетска карта
  7. Геоморфолошка карта
  8. Неотектонска карта
  9. Сеизмотектонска карта
  10. Сеизмолошка карта
  11. Геотермиска карта
  12. Хидрогеолошка карта
  13. Инжењерскогеолошка карта
  14. Металогенетска карта и карта рудних формација
  15. Геохемијска карта
  16. Екологеолошка карта.

## ХИДРОГЕОЛОГИЈА СРБИЈА СА ОКОЛИНОМ

Као база за хидрогеолошку рејонизацију Србије усвојена је геотектонска подела. Издавање хидрогеолошке целине маркиране су одређеним типом или типовима водноносних средина. Тако су у морфолошки рашиљеним регионима (Динариди, Карпато-балкански лук) главне водноносне средине представљене масама карстификованих кречњака, Вардарска зона скоро искључиво стенама са пукотинском порозношћу, а младе депресије (Панонски и Дакијски басен, депресије унутар Српско-македонске масе) - алувијалним творевинама и неогеним језерским седиментима, тј. водноносним хоризонтима са интегралном порозношћу.

ПАНОНСКИ БАСЕН чини геоморфолошки и хидрогеолошки јасно изражену целину на северу, запуњену дебелим наслагама терцијарне и квартарне старости. У пакету терцијара издавају се два дела: (1) доњи, представљен стенама миоцене и старијег плиоцене, унутар којих издају водноносну средину представљају лајтовачки и сарматски кречњаци, са високоминерализованим термалним водама; (2) горњи, са значајним садржајем пропусних плиоценских и плеистоценских пескова и шљункова, у којима је формирано више артеских хоризоната. Међу распространеним квартарним седиментима хидрогеолошки су најзначајније алувијалне творевине Дунава, Саве и Тисе.

ДИНАРИДИ су изграђени претежно од тектонски оштећених и крашким процесом захваћених мезозојских кречњака. Та широм света позната област краса се хидрогеолошки и геоморфолошки у многоме разликује од суседних области. Кретање подземних вода одвија се кроз системе крашког канала и пукотина, а прањење преко снажних крашког врела.

ВАРДАРСКА ЗОНА се одликује сиромаштвом у подземним водама. Иако веома разноврсне, стене овог изузетно сложеног геотектонског појаса претежно припадају слабопропусним до практично непропусним срединама.

СРПСКО-МАКЕДОНСКА МАСА има релативно једностван хидрогеолошки склоп. На северној половини појаса подину пропусних хоризоната чине кристалести шкриљци, а водноносне средине су представљене песковима мио-плиоцене и грубозрним наносом Велике Мораве. За разлику од северне половине појаса, шкриљави стенски комплекси, веома сиромашни питким подземним водама, чине главину терена на југу. Такви терени одликују се, међутим, учесталошћу термоминералних вода.

Основно хидрогеолошко обележје КАРПАТО-БАЛКАНИДА дају масе јурских и кредних кречњака. Кречњаци су веома испуцали и карстификовани, па представљају изразито пропусну средину. У њима су формирани разбијени издани, које се празне преко бројних извора. Изданци подземних вода су везани за контакте одређене кречњачке масе са близком баријером.

ДАКИЈСКИ БАСЕН је оивичен планинским масивима Карпато-балканског лука. Унутар депресије пропусношћу се издавају две средине - плиоценски пескови и сарматски кречњаци.

## HYDROGEOLOGY OF SERBIA AND ADJOINING REGIONS

The basis adopted for hydrogeological regionalization of Serbia is the geotectonic division. The separated hydrogeological units are marked by a specific type or types of water-bearing media. Thus, prevalent water-bearing media in morphologically separated regions (Dinarides, Carpatho-Balkanic arc) are masses of karstified limestones; in the Vardar Zone, almost only rocks of fracture porosity; and in young depressions (Pannonian and Dacian Basins, depressions within the Serbian-Macedonian Massif), alluvial formations and Neogene lacustrine sediments, i.e. water-bearing horizons of intergranular porosity.

The PANONIAN BASIN is a northern units of clearly defined geomorphology and hydrogeology, filled with thick Tertiary and Quaternary deposits. Tertiary deposits consists of: (1) the lower part, with Miocene and Lower Pliocene rocks including abundant aquifers of Lajtovac and Sarmatian limestones containing highly mineralized thermal waters; and (2) the upper part, with a large portion of permeable Pliocene and Pleistocene sands and gravels including a number of artesian horizons. The most significant among the widespread Quaternary sediments are alluvial deposits of the Danube, Sava and Tisa rivers.

The DINARIDES consist dominantly of crushed and karstified Mesozoic limestones. This worldwide known karst region greatly differs in hydrogeology and geomorphology from the neighbouring regions. Ground water flows through system of karst channels and fractures and is discharged by strong resurgence.

The VARDAR ZONE is characterized by the poverty in ground water. Although varied, rocks of this extremely complex geotectonic zone are mainly poorly permeable to virtually impermeable.

The SERBIAN-MACEDONIAN MASSIF has a relatively simple hydrogeologic pattern. Permeable horizons in the northern half of the zone are underlain by crystalline schists, and water-bearing media are represented by Mio-Pliocene sands and coarse grained alluvial deposits of the Velika Morava. Unlike to northern half, the southern part of the zone is built-up dominantly of schistose rock complexes, deficient in potable ground water, but abounding in occurrences of thermomineral waters.

The basic hydrogeologic character is given to the CARPATHO-BALKANIDES by masses of Jurassic and Cretaceous limestones. These limestones are heavily fractured and karstified, forming a very permeable medium of diffuse flows drained by numerous springs. Ground water outcrops are related to contacts of limestone and adjoining barriers.

The DACIAN BASIN is bordered by massif of the Carpatho-Balkanic arc. In the basin interior, two media are distinguished: Pliocene sands and Sarmatian limestones.

## КАРТА КВАЛИТЕТА И УГРОЖЕНОСТИ ВОДА

Карта садржи приказ више важнијих елемената за водне потенцијале територије Србије са околином. То су: а) протицаји меродавних малих вода и класе загађености површинских токова; б) простирање алувијалних водноносних хоризоната директно угрожених од, више или мање загађених, површинских токова; ц) простирање отворених краса, са могућим директним загађивањем подземних вода са површине; д) положај акумулатија за водоснабдевање и њихових сливних подручја, заштићених законом; е) важнији индустријски објекти - извори загађења вода. Приметно је да је угроженост водног потенцијала велика и да се намећу свеобухватне и обимне мере за њихову заштиту.

## WATER QUALITY AND DAMAGE AND THREAT MAP

The map shows major parameters of the water availability in Serbia and adjoining regions. These are: (a) discharges of critical low flows and surface flow pollution classes; (b) extent of alluvial aquifers directly threatened by more or less polluted surface flows; (c) extent of exposed karst; and possible direct ground water pollution from the surface; (d) water supply reservoirs and their drainage areas, legally protected; (e) major industries - sources of water pollution. The potential pollution of water resources is notable, calling comprehensive and voluminous protection measures.

Translated by: D. Mijović-Pilić

Л Е Г Е Н Д А  
L E G E N D

ДОБРОПРОПУСЧЕ СТЕНЕ  
WELL PERMEABLE ROCKS

Алувијални седименти - интергрануларна порозност  
Alluvial deposits - intergranular porosity

Кречњаци - пукотинско-крашка порозност  
Limestones - fracture-karstic porosity

СРЕДЊЕПРОПУСЧЕ СТЕНЕ  
PERMEABLE ROCKS

Неогене језерске наслаге (комплекс пескова и глине) - интергрануларна порозност  
Neogene lake deposits (complex of sands and clays) - intergranular porosity

СЛАБОПРОПУСЧЕ СТЕНЕ  
POORLY PERMEABLE ROCKS

Терцијарне језерске наслаге (глине, пескови, глинци, лапорци...) - интергрануларна и пукотинска порозност  
Tertiary lake deposits (clays, sands, slates, marls...) - intergranular and fracture porosity

Кречњаци, лапорци, конгломерати, ређе доломити - пукотинско-крашка порозност  
Limestones, marls, conglomerates, less commonly dolomites - fracture-karstic porosity

СТЕНЕ СА ЛОКАЛНИМ ВОДОНОСНИМ СРЕДИНАМА  
ROCKS WITH LOCAL WATER-BEARING MEDIA

Серпентинити - пукотинска порозност  
Serpentinites - fracture porosity

Пешчари - пукотинска порозност  
Sandstones - fracture porosity

Дијабаз - рожнчака формација - пукотинска порозност  
Diabase - chert formation - fracture porosity

НЕПРОПУСЧЕ СТЕНЕ  
IMPERMEABLE ROCKS

Кристалasti шкриљци, гнајсеви  
Crystalline schists, gneisses

Магматске стene  
Magmatic rocks

Флиш  
Flysch

I Вода употребљива за пиће након једноставног третмана  
Water usable for drinking after simple treatment

IIa Вода употребљива за пиће након делимичног третмана  
Water usable for drinking after partial treatment

IIb Вода употребљива за пиће након сложеног третмана  
Water usable for drinking after complex treatment

III Вода погодна за наводњавање  
Water suitable for irrigation

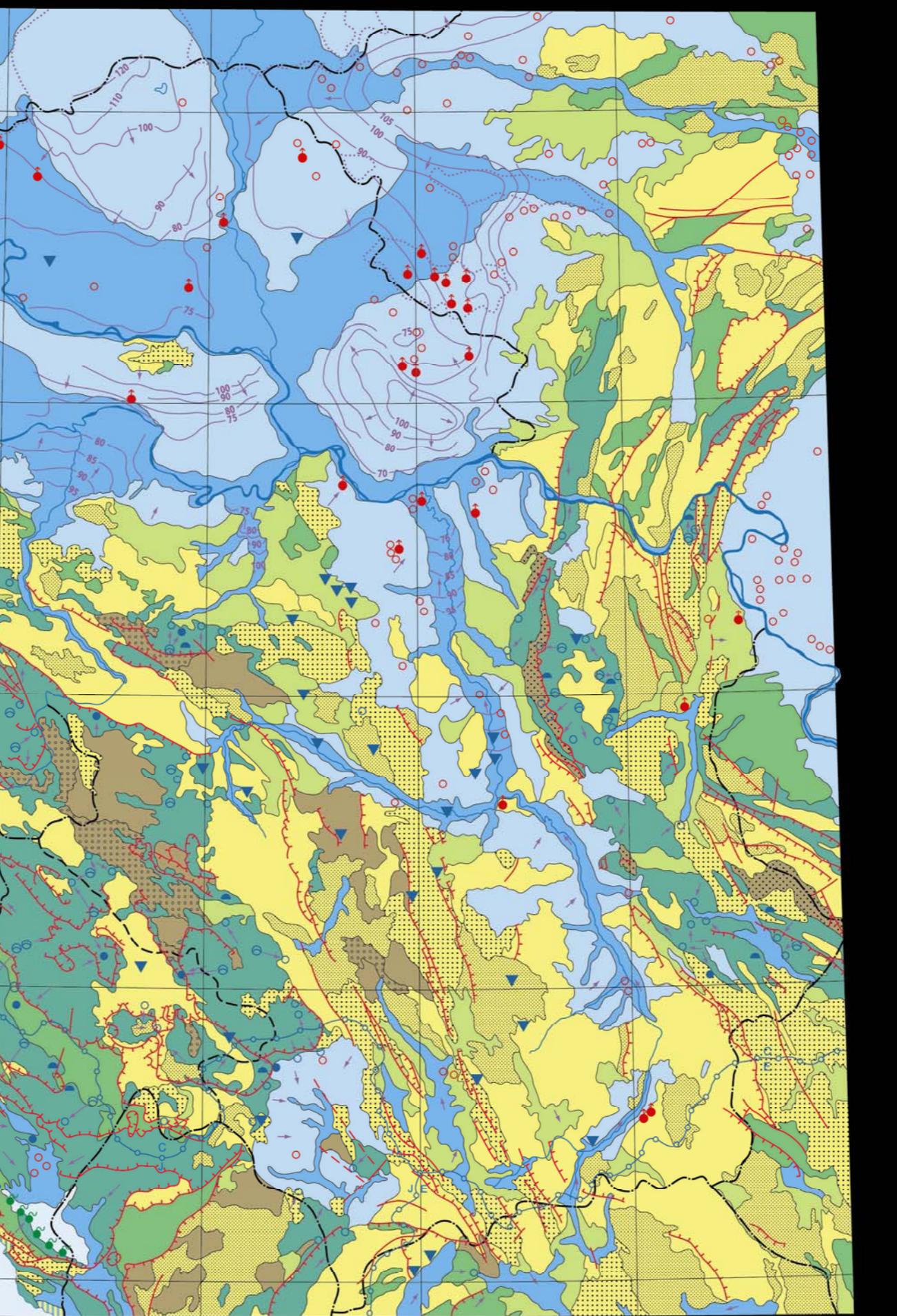
IV Употреба воде врло ограничена  
Very limited use for water

Протока меродавних малих (ниских) вода  $m^3/s$   
Standard small (low) water flow  $m^3/s$

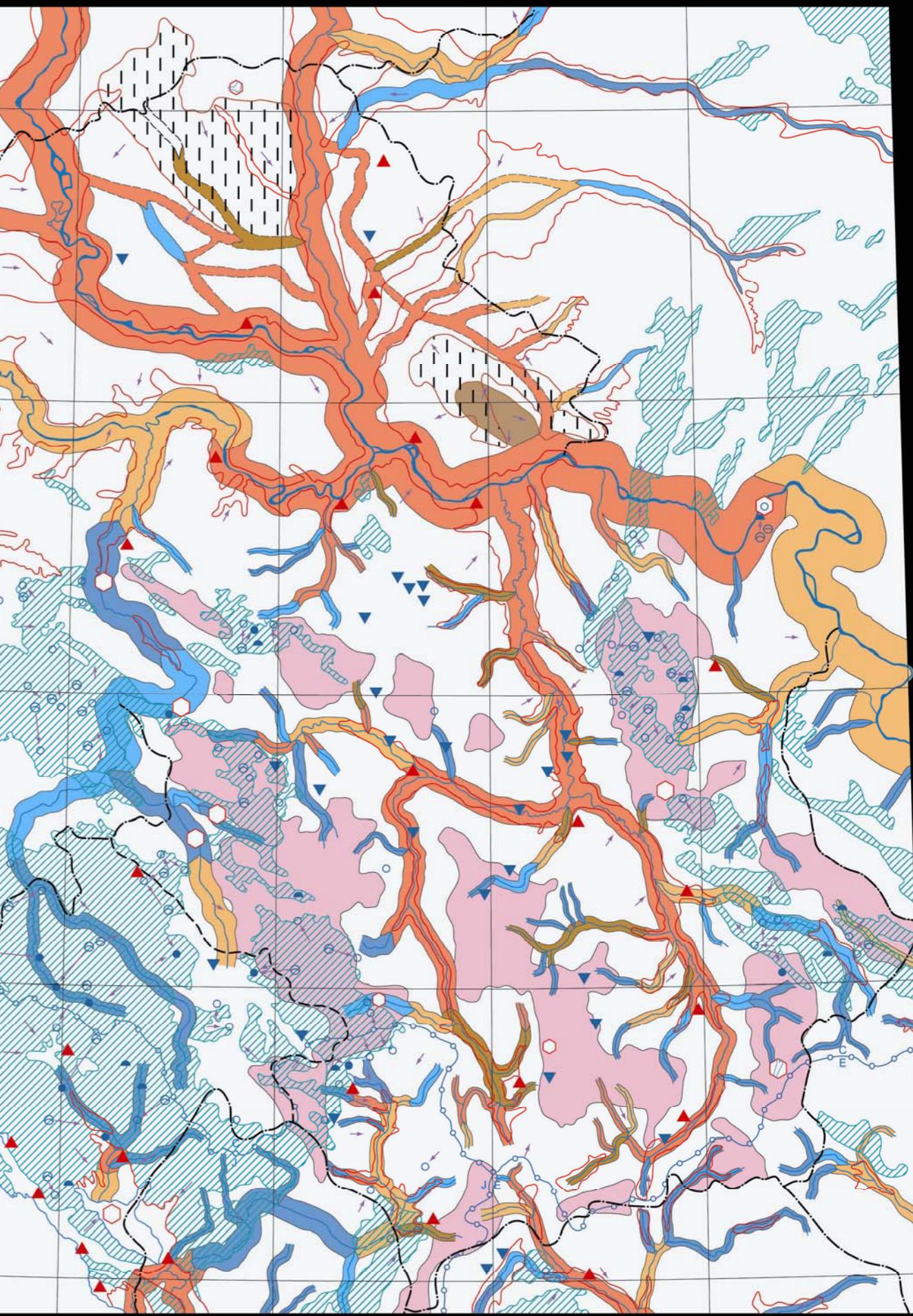
Водоток са управљаним режимом  
Stream with directed regime

Граница алувијалне равни  
Alluvial plain limit

ХИДРОГЕОЛОШКА КАРТА  
HYDROGEOLOGICAL MAP



КАРТА КВАЛИТЕТА И УГРОЖЕНОСТИ ВОДА  
WATER QUALITY AND DAMAGE THREAT MAP



Олеата топонимаја data је уз геолошку карту.

The overlay with topographic names is enclosed with the geological map